



## 2017 Conference

Hosted by College of the Canyons, Valencia Campus

21 October, 2017 – 9:00 a.m. - 3:30 p.m.

### AGENDA

→ All events will take place in the Dr. Dianne G. Van Hook University Center ←

9:00 – 9:50	<b>Registration &amp; Welcome Breakfast</b> <b>Opening Remarks</b> - Dr. David Pardess, CCCFLC President <b>Announcements</b> - Kurt Kemp, CCCFLC Executive Director <b>Election of New Officers</b> - Adrienne Merlo, CCCFLC Vice-President
{Room 258}	
9:50 – 10:00	<b>Break</b>
10:00 – 11:00	<b>Keynote Address</b> {Room 258} "Teaching the Language Natives Speak: How to Add Culture to Textbooks" Géraldine Lepère, Founder and CEO, <i>Comme une Française</i>
11:00 – 11:10	<b>Break</b>
11:10 – 11:25	<b>Group Photo</b> {Location to be announced during Welcome Breakfast}
11:25 – 12:10	<b>Session I</b>
{Room 208}	"Education Abroad at the California Community Colleges: History and Current Offerings" Dr. Rosalind Latiner Raby, California Community Colleges for International Education
{Room 210}	"Low Enrollment in Foreign Languages: Strategies to Grow Enrollment and Increase Diverse Student Populations" Dr. Tammie Tran, Golden West College, University of California, Los Angeles
{Room 211}	"Incorporating Géraldine Lepère's Communicative Approach" Dr. Lynn Vogel Zuiderweg, East Los Angeles College Dr. Mary Ellen Eckhert, East Los Angeles College
12:10 – 1:10	<b>Lunch</b> {Room 258}
1:20 – 2:05	<b>Session II</b>
{Room 208}	"Come Be a Student: A Fun First Day in Romanian" Dr. David Pardess, Los Angeles Mission College
{Room 210}	"OMG, OER, e.g., AB 789, is so COOL4Ed!" Denise Cabanel-Bleuer, Orange Coast College
{Room 211}	"Draw, Play, and Learn: Creativity in the Language Classroom" Solène Halabi, Mt. San Antonio College Serena Ott, Mt. San Antonio College

2:05 – 2:15	<b>Break</b>
2:15 – 3:00	<b>Session III</b>
{Room 208}	<p>“Technology in the Hebrew Classroom: Incorporating Technology in the Classroom Using the Three Modes of Communication)”</p> <p>Hagit Arieli-Chai, Hebrew Union College/Jewish Institute of Religion, University of Southern California, Santa Monica College</p>
{Room 210}	<p>“Using the Zodiac Signs to Expand Vocabulary”</p> <p>Adrienne Merlo, Orange Coast College, Irvine Valley College, Cypress College</p>
{Room 211}	<p>“Maximize the Probability of Obtaining a Full-Time Tenure-Track Position”</p> <p>Kurt Kemp, Mt. San Antonio College Serena Ott, Mt. San Antonio College</p>
3:00 – 3:10	<b>Break</b>
3:10 – 3:30	<b>Closing Remarks</b> {Room 258}



**ADDITIONAL INFORMATION ABOUT THE KEYNOTE ADDRESS AND THE PRESENTATIONS**

**KEYNOTE ADDRESS:**

Géraldine Lepère understands how it feels to be a foreigner. Born in Paris to a French father and a Mexican mother, the engineering graduate spent two years in Leeds working as a project development engineer for an energy company before returning to France. Her time in England led to an important realization: “I know the challenges and desire to blend into life in a foreign country. After two years of living in the UK, I knew that going beyond just grammar is essential to fitting in and feeling at home wherever you are.”

This realization eventually led to the creation of *Comme une Française*. After leaving the UK, Géraldine settled in Grenoble, where she began to help others who were relocating to France integrate more comfortably into the culture and become more confident about their language skills. She soon recognized that there was a high demand for such a service, and, in 2012, she created *Comme une Française*. What began as a YouTube channel now exists as a comprehensive website with a number of intriguing services that can help people develop both linguistic and cultural competency.

In her address, Géraldine will discuss the importance and benefits of incorporating authentic cultural information into the language learning experience. As Géraldine herself says, “If you love France and French life, I’m here to guide you, answering questions you wouldn’t dare ask about anything and everything French, so join me for learning and fun.”





**SESSION I:**

**“Education Abroad at the California Community Colleges: History and Current Offerings”**

**Dr. Rosalind Latiner Raby, California Community Colleges for International Education**

Dr. Latiner Raby will share information on education abroad at California community colleges by focusing on the history as well as on current offerings. Emphasis will be placed on best practices, current trends, and future concerns for the field.

**“Low Enrollment in Foreign Languages: Strategies to Grow Enrollment and Increase Diverse Student Populations”**

**Dr. Tammie Tran, Professor of Vietnamese and ESL, Golden West College and University of California, Los Angeles**

Dr. Tran will talk about how low enrollment and its effects on foreign language courses have been of great concern in community colleges and universities in recent years. The presentation is a platform for us to review/share experiences about the enrollment situation and its consequences in our institutions in Southern California. Please join her to discuss some possible strategies to grow enrollment and increase diverse student populations from administrative and pedagogical perspectives.

**“Incorporating Géraldine Lepère’s Communicative Approach”**

**Dr. Lynn Vogel Zuiderweg, Professor of Spanish and French, East Los Angeles College; CCCFLC Historian**

**Dr. Mary Ellen Eckhart, Professor Emerita of French, East Los Angeles College; CCCFLC Treasurer**

This session provides an opportunity for attendees to discuss how language teachers might implement strategies for optimizing student learning in our classes. Topics include the potential of open access to courses and materials in order to remove financial barriers and integrating performance-based assessment into our teaching. Presenters will share ideas and observations gleaned from applying principles of task-based learning in our French courses.

---

**SESSION II:**

**“Come Be a Student: A Fun First Day in Romanian”**

**Dr. David Pardess, Professor Emeritus of Languages and Linguistics, Los Angeles Mission College; CCCFLC President**

First day in Romanian! Come be a student for an hour or so and experience a fun and satisfying intro to Romanian that can be used as a template for the first day in any language. Discussion to follow immediately.

**“OMG, OER, e.g., AB 789, is so COOL4Ed!”**

**Denise Cabanel-Bleuer, Professor of Spanish, Orange Coast College; CCCFLC Social Media and Website Administrator**

If the title of this presentation makes little to no sense to you, come learn about Open Educational Resources, the College Textbook Affordability Act of 2015, and both benefits and concerns regarding application of OER to language learning.

**“Draw, Play, and Learn: Creativity in the Language Classroom”**

**Solène Halabi, Professor of French, Mt. San Antonio College**

**Serena Ott, Professor of Italian, German, and French, Mt. San Antonio College**

The presenters will demonstrate how tapping into students' creativity and playfulness can benefit language learning. The activities presented range from initial engagement exercises to review exercises and require either no prep or minimal prep. Much emphasis is placed on the importance of speaking in the target language. Activities can be adapted for all levels of language and require no access to technology. Come ready to play!

---

**SESSION III:**

**“Technology in the Hebrew Classroom: Incorporating Technology in the Classroom Using the Three Modes of Communication”**

**Hagit Arieli-Chai, Professor of Hebrew, Hebrew Union College/Jewish Institute of Religion, University of Southern California, Santa Monica College**

Communicative competency, according to ACTFL, is comprised of three modes of communication: interpersonal, interpretative and personal. The interpersonal mode can be attained by conversation or writing; its purpose is to interpret written texts in either visual or auditory manner. Another goal of the interpersonal mode is to foster aptitude in writing, speaking, and presentational formats. In her presentation, Professor Arieli-Chai will show us how various technological tools can enhance activities designed to achieve global competency in the L-2 environment.

**“Using the Zodiac Signs to Expand Vocabulary”**

**Adrienne Merlo, Professor of Spanish, Orange Coast College, Irvine Valley College, Cypress College**

This is a fun lesson plan that can be used to expand vocabulary as well as introduce students to other resources (via the internet) for practicing the language. This lesson plan is easily adaptable to any Romance language given that it is based on cognates.

**“Maximize the Probability of Obtaining a Full-Time Tenure-Track Position”**

**Kurt Kemp, Professor of Spanish, Mt. San Antonio College; CCCFLC Executive Director**

**Serena Ott, Professor of Italian, Mt. San Antonio College**

Professors Kemp and Ott will be co-presenting an overview of a topic of interest to many adjuncts: How to maximize the probability of obtaining a full-time tenure-track position at the community college level. They will go over all phases of the process, such as where to find open positions, the application process, meeting deadlines, how to get that first interview, the topics and questions you can expect in it, the teaching demonstration, the finalist interview, the topics and questions you can expect in it and what is required of you to obtain tenure after you've gotten the job.

---

Our sincere thanks to the Chair and faculty of the Department of Modern Languages and Cultures, Dr. Claudia Acosta, Gabriela Aprato, Fiorella Chauca, Caradawn Holter, Isabel Palma, Lucía Pozo-Gravatt, Grace Yang, and the rest of faculty, staff, and administration of College of the Canyons, for hosting our conference this year.

*We look forward to seeing everyone next year!*

FIND US ONLINE!

[www.cccflc.org](http://www.cccflc.org) - [cccflcblog.org](http://cccflcblog.org)